

Job

Chapter 18

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1 וַיַּעַן בְּלִדְדֵי בְּשָׂחִי וַיֹּאמֶר:
र-भने: शूहीले बिल्ददले र-जवाफ-दिए
[H0559](#) [H7747](#) [H1085](#)

तब बिल्ददले (शुहीले यसो भनेर) जवाफ दिए:

2 עַד-כִּהְיֶה אֲנִי כְּתִישָׁמוֹן וְכִי-אֶחָר רָפִיחַ וְכִי-בֹלְחָאִי
हामी-बोलछौं। र-पछि बुझनुहोस् शब्दहरूको फन्दाहरू तिमीहरूले-अन्त्य-गछौं कहाँ-सम्म कहिले-सम्म
[H1696](#) [H0995](#) [H4405](#) [H7078](#) [H0575](#) [H5704](#)

“अय्यूब, तिमी कहिले बोल्न बन्द गर्नेछौ? चुपलाग अनि सुन, हामीलाई केही भन्नदेऊ।

3 מִי-כִּינָה נְהַחֲבִינוּ וְכִי-שָׂחִי נִשְׁבַּח וְכִי-יִשְׁבַּח
तिमीहरूको-दृष्टिमा? र-अशुद्ध-ठान्छौ पशु-जस्तै हामीलाई-ठान्छौ किन
[H2933](#) [H0929](#) [H2803](#) [H4069](#)

किन तिमीले हामीलाई लाटा गाई जस्तो मूर्ख सम्झन्छौ?

4 טָרַף חִירֵי וְנִפְשָׁו אֶפְרָיִם וְכִי-אֶתְּנֶה אֶת-פְּתָחַי וְכִי-יִשְׁבַּח
ओ-ठाउँबाट? चट्टान र-सर्छ र-पृथ्वी छौडिन्छ के-तिम्रो-लागि ओ-क्रोधमा आफ्नो-प्राणलाई चिर्ने
[H4725](#) [H6697](#) [H6275](#) [H0776](#) [H4616](#) [H0639](#) [H5315](#) [H2963](#)

अय्यूब, तिम्रो रीसले तिमीलाई नै पिरोल्छ। के मानिसहरूले खाली तिम्रो लागि पृथ्वी छोडनै पर्छ? के तिमी सोचदछौ कि परमेश्वरले तिम्रै सन्तुष्टीको लागि मात्र पर्वतहरूको ठाउँ सार्नु हुन्छ?

5 נִסְּתָה אֶת-פִּי וְכִי-יִשְׁבַּח וְכִי-יִשְׁבַּח וְכִי-יִשְׁבַּח
उसको-आगोको। ज्वाला चम्किन्छ र-होइन निश्च दुष्टहरूको बत्ती पनि
[H0784](#) [H7632](#) [H5050](#) [H3808](#) [H1846](#) [H7563](#) [H0216](#) [H1571](#)

“हो, दुष्ट मानिसको प्रकाश निभाइनेछ। उसको आगो जल्न छाडनेछ।

6 אֶת-בְּרִיתִי וְכִי-יִשְׁבַּח וְכִי-יִשְׁבַּח
निश्च। उसमाथि र-उसको-बत्ती उसको-टेन्टमा अन्धयोरो-हुन्छ बत्ती
[H1846](#) [H0168](#) [H2821](#) [H0216](#)

उसको घरको प्रकाश अन्धयोरो हुनेछ। उसको छेउको बत्ती पनि निभने छ।

7 יִצְרָח וְכִי-יִשְׁבַּח וְכִי-יִשְׁבַּח
उसको-योजनाले। र-खसाल्छ उसको-बलको पाइलाहरू साँघुरा-हुन्छन्
[H6098](#) [H7993](#) [H0202](#) [H6806](#) [H3334](#)

उसको बलियो पाइलाहरू अझ छोटो र कमजोर हुनेछन्। उसको पापपूर्ण योजनाहरूले उसकै पतन गराउनेछ।

8 כִּי-יִשְׁבַּח וְכִי-יִשְׁבַּח וְכִי-יִשְׁבַּח
उसले-हिँड्छ। जालीमा र-माथि उसका-खुट्टाले जालोमा पठाइन्छ किनभने
[H1980](#) [H7639](#) [H7272](#) [H7568](#) [H7971](#)

उसको आफ्नै खुट्टाले उसलाई पासोमा फसाउने छ उ पासोमाथि हिँडनेछ र फस्नेछ।

9 יִחַזַּק וְכִי-יִשְׁבַּח וְכִי-יִשְׁבַּח
फन्दाले। उसमाथि समात्छ पासोले कुर्कामा समात्छ
[H6782](#) [H2388](#) [H6119](#) [H0270](#)

पासोले उसको एढी पक्रने छ। पासोले उसलाई कस्सेर समात्ने छ।

נְתִיבִים :	עֲלֵי	וּמְלֻכָּתוֹ	חֻבְּלוֹ	בְּאֶרֶץ	טָמוֹן	10
बाटो।	बाटोमा	र-उसको-पासो	उसको-डोरी	भूइंमा	लुकाइएको-छ	
		H4434		H0776	H2934	

भूइंमा लुकेको डोरीले त्यसलाई अल्झाउनेछ। पासोले उसको बाटो पखनेछ।

לְרִגְלוֹ:	וְהִפְיָחָהּ	בְּלִחּוֹת	בְּעֵתָהּ	סָבִיב	11
उसका-खुट्टामा।	र-खेदछन्	आतंकहरूले	तसाँउछ	चारैतिरबाट	
H7272		H1091	H1204	H5439	

आतंकले त्यसलाई चारैतिरबाट पखिरहेछ। त्रासले त्यसको बढदो प्रत्येक पाईलालाई पछ्याई रहेछ।

לְצִלְעוֹ:	נָכוֹן	אֵיִד	אֲנוּ	רָעֵב	יְהִי-	12
उसको-पतनको-लागि।	तयार-छ	र-विपत्ति	उसको-बल	भोको	हुन्छ	
H6763		H0343	H0202	H7457	H1961	

भोकले उसको शक्ति दुर्बल पाछ। जब उसको पतन शुरू हुन्छ उसको विनाश र ध्वंश तत्पर रहन्छन्।

מִוֹת:	בְּכֹר	בְּרִיּוֹ	יֹאכֵל	עוֹרוֹ	בְּרִי	יֹאכֵל	13
मृत्युले।	ज्येष्ठो	उसका-अंगहरूलाई	खान्छ	उसको-छालाको	अंशहरू	खान्छ	
H4194	H1060	H0905	H0398	H5785	H0905	H0398	

डरलाग्दो रोगले उसको छाला खाई दिनेछ। त्यसले उसको पाखुराहरू र खुट्टाहरू सडाउनेछ।

בְּלִחּוֹת:	לְמִלְכָּהּ	אֶתְצַעֲרָהּ	מִבְּטָחוֹ	מֵאֲהָלוֹ	יִנְתַּק	14
आतंकहरूको।	राजातिर	र-उसलाई-डोर्याइन्छ	उसको-भरोसा	उसको-टेन्टबाट	उखेलिन्छ	
H1091	H4428	H6805	H4009	H0168	H5423	

दुष्ट मानिसलाई आफ्नो सुरक्षित घरबाट टाडो लैजानेछ। उसलाई आतंकका राजाहरू भेटाउनलाई त्यतैतिर डोर्याउनेछ।

גַּנְדָּרִית:	נֹוּחַ	עַל-	יִזְרָח	לוֹ	מִבְּלִי-	בְּאֲהָלוֹ	תִּשְׁכֹּן	15
गन्धक।	उसको-बसोबास	माथि	छकिन्छ	उसको	उसको-बिना	उसको-टेन्टमा	बस्छ	
H1614			H2219		H1097	H0168	H7931	

उसले आफ्नो घरमा केही पनि छाडने छैन। किनभने सबै जल्ने गन्धक उसको घरभरि छरिनेछ।

קַצְיָרוֹ:	יִמְלֵ	וּמִמְעַל	יְבֶשׁוּ	שָׁרְשָׁיו	מִתְחַת	16
उसको-हाँगा।	ओइलिन्छ	र-माथिबाट	सुक्छन्	उसका-जराहरू	तलबाट	
		H4605	H3001	H8328	H8478	

उसको मुनिका जराहरू सुकेर जानेछन् अनि उसकामाथिका हाँगाहरू मरेर जान्छन्।

חֹוֶץ:	פְּנִי-	עַל-	לוֹ	שֵׁם	וְלֹא-	אֶרֶץ	מִנִּי-	אָבֵד	זָכָרוֹ-	17
बाहिर।	मुहार	माथि	उसको	नाम	र-होइन	पृथ्वी	बाट	नाश-हुन्छ	उसको-स्मरण	
H2351	H6440			H8034	H3808	H0776		H0006	H2143	

पृथ्वीमा भएका मानिसहरूले उसलाई सम्झने छैनन्। कसैले उसलाई एकैपल्ट पनि सम्झने छैन।

יְנִדְהוּ:	וּמִתְבַּל	חֲשָׁהּ	אֶל-	מֵאוֹר	יְהַדְפֶּהּ	18
निकालिन्छन्।	र-संसारबाट	अन्धारो	तर्फ	उज्यालोबाट	धकेल्छन्-उसलाई	
H5074	H8398	H2822	H0413	H0216	H1920	

मानिसहरूले उसलाई उसको संसारको प्रकाशबाट अन्धकारमा खेदनेछन्।

בְּמִגְוָרָיו:	שָׂרִיד	וְאִין	בְּעֵמּוֹ	נִכְד	וְלֹא-	לוֹ	גֵּן	לֹא	19
उसको-बसोबासमा।	बाँचेको	र-होइन	उसका-जनतामा	नाति	र-होइन	उसको	सन्तान	होइन	
H4033	H8300	H0369		H5220	H3808		H5209	H3808	

उसको न छोरा-छोरीहरू हुनेछ न त नाता-नातिनीहरू उसको कुनै पनि सन्तान रहनेछैन।

שְׁעָרַי :	אַחֲזוּ	רְקִימֵימִי	אַחֲרֵימִי	נְשֻׁמוּ	יּוֹמוֹ	עַל-	20
त्रासलै।	समात्छ	र-अघाडिकाहरूलाई	पछाडिकाहरू	छक्क-पर्छन्	उसको-दिनमा	माथि	
	H0270	H6931	H0314	H8074	H3117		

पश्चिममा भएका मानिसहरूलाई आपत पर्नेछ जब उनीहरूले दुष्ट मानिसहरूमा कस्तो घटना आइपर्यो भन्ने सुन्दा, पूर्वमा भएका मानिसहरू डरले स्तब्ध हुनेछन्।

ס	אַל :	יָדַע-	לֹא-	מִקּוֹם	רְיֹה	עוֹלָ	מִשְׁכְּנוֹת	אַל-	21
—	परमेश्वरलाई।	जान्दैन	होइन	ठाउँ	र-यो	दुष्टको	बसोबासहरू	यी-हुन्	निश्चय-नै
	H0410	H3045	H3808	H4725	H2088	H5767	H4908	H0428	H0389

त्यो साँचि नै ती दुष्ट मानिसहरूको घरमा घट्ने नै छ। त्यस्ता मानिसको जीवनमा घटिन जानेछ जसले परमेश्वरलाई यादै गर्दैन।”